

試從聖經中探索耶穌的母親 瑪利亞的內心世界 一切從天使報喜開始

吳結明

緣起

聖經中的耶穌的母親瑪利亞，我們對她所知的並不多，既因新約聖經所記載有關她的故事並不豐富，而我們對猶太文化認識也很膚淺，因而不清楚聖經中有關瑪利亞的章節的真正意思，產生了一些因文化差異而對聖經訊息的誤解。筆者曾在香港天主教聖經學院修讀「聖經中的聖母」這一科時，教授神父向同學們提出了一個思考問題：當天使嘉俾額爾向瑪利亞提出天主邀請她成為耶穌的母親時，她一定會不假思索而立即接受的，因為為她或任何少女來說，能成為耶穌的母親是何等的光榮；這是任何一位女孩子夢寐以求的事！為此，她接受成為天主之母之職，是沒有任何吃虧的，是不需要多加考慮的「優職」。然而在瑪利亞的心中，當她尚未詢問天使為何天主要選立她為救主之母的原因時，真的是如此這樣想法嗎？從這問題的延伸，瑪利亞的內心世界，身為基督徒的我們能了解到甚麼呢？

因此，筆者希望藉著這篇文章¹，嘗試探究並藉此多些瞭解聖經中聖母瑪利亞的內心世界。

¹ 這篇文章是筆者修讀香港聖神修院神哲學院神學碩士課程學科「聖母學的歷史演變及內容」後要提交的一篇學科文章。筆者在這裡稍作修飾先前提交的學科文章的內容。

聖經中的瑪利亞

我們若說新約是以瑪利亞開始的，並沒有不對，因為新約是以瑪利亞懷孕耶穌；若瑟在夢中得到天主的啟示而開始(瑪 1:18-25)。童貞瑪利亞懷孕和生育耶穌，是超越了聖經裡所記載的任何懷孕生育的故事。普遍的聖經學家均認為這件偉大而奧秘事件早以被舊約先知所預言(依 7:14)，而聖史瑪竇就將這個先知的預言放在耶穌誕生的事件中(瑪 1:22-23)。聖史路加也記載天使向瑪利亞預報她懷孕至高者的兒子(路 1:26-38)，她往見同樣得到天主的恩寵的表姐依撒伯爾(1:39-56)。之後，瑪利亞在白冷誕下小耶穌，牧童朝拜她的兒子(路 1:26-2:20)。然後瑪利亞和若瑟按法律把耶穌獻於主殿，西默盎和亞納都祝福了他們(路 2:22-38)。聖史瑪竇接著記載賢士來朝，若瑟接受指示，帶領聖家前往埃及和回國的事蹟(瑪 2:1-23)。路加緊隨著記載耶穌漸漸長大(路 2:39-40)，並描述瑪利亞與若瑟在耶穌十二歲左右時，一同前往聖殿過節。其後他們意外地遺失了少年耶穌，因而痛苦不已，最後他們終於在聖殿裡找回正在與經師們討論的少年耶穌，然而他卻向母親瑪利亞和鞠父若瑟說出令他們難明的說話(路 2:41-52)。

聖史若望接棒，說出了瑪利亞與耶穌在加納婚宴的故事(若 2:1-11)，更令人注目的是耶穌在十字架上時，在痛苦中未曾忘記自己的母親，把她交托給他的愛徒，即時就使瑪利亞成為門徒的母親(若 19:25-30)。最後路加報導瑪利亞和宗徒們一起在晚餐廳祈禱，等候聖神的來臨(宗 1:14)。

在耶穌傳教時，瑪利亞的角色並未突顯，聖史們只在對觀福音中報導她在葛法翁耶穌講道的時候，在那裡找愛子的故事(瑪 12:46-50；谷 3:31-35；路 8:19-21)、耶穌在家鄉被排斥的片段(瑪 13:53-58；谷 6:1-6；路 4:16-30)和在路加獨有的記載中，提及有

一位婦人讚美瑪利亞的故事(路 11:27-28)而已。除此之外，聖史瑪竇在耶穌的族譜中也提及瑪利亞是耶穌的母親(瑪 1:16)。雖然瑪利亞對她成為耶穌的母親的事件並與耶穌的對話中，她不甚明白其中意義，但她仍會把不明白的地方「默存在心，反覆思想」(路 2:19, 51)。我們若細心查閱聖經，便會發覺聖史記載瑪利亞的話語並不多。雖然如此，本文嘗試就聖經中瑪利亞曾說過的話來探索她的內心世界，那麼，筆者就要從《路加福音》「天使報喜」(1:26-38)的故事來開始作探究了。

猶太文化

在探究瑪利亞領報的故事之前，應要討論新約中的猶太文化，因為若不瞭解猶太文化，我們對研究聖經的內容，都可能事倍功半，甚或對聖經章節有錯誤的瞭解。

在猶太人的傳統裡，是父權社會的文化，一切都是以男性為主的。母親若產下男嬰，不單母親自己，就連整個家族也會視男嬰為寶；若產下女嬰的，雖然也是天主的恩賜，但卻認為是個負累。一般來說，母子關係較父子關係密切得多。成年的兒子更是母親的護身符，他保護她免受丈夫或媳婦的欺負。而女兒卻要讓父母擔心，因為怕她會在婚前失去童貞，或婚後不能生育，為人作笑柄，或在夫家被受凌辱，而使家族增添耻辱。因此在父權的社會裡，女兒常給父親增添不少煩惱，叫他憂心忡忡，惶惶不可終日。故此，身為父親的，會儘快為女兒找一個他認為有榮譽的男子，把她早日嫁出去，以保自己和家族的榮譽。而男方也要小心選擇妻子，免得找到一個失貞的女子來作妻子，塗添他的耻

辱。因此家庭男女婚姻標誌著兩家榮譽的結合²。另外猶太女子成年後便可談婚論嫁了，女子的成年期約是十三十四歲初潮的時候³。

至於守貞的觀念，在猶太傳統文化，守貞和不生育都是女性的耻辱。依弗大民長因冒昧起誓，而犧牲了她的女兒，使她不能成為母親便要死去，因此她要在臨死前前往深山中去哀哭她的童貞(民 11:29-40)。總而言之，猶太人把不能生育當作是一種耻辱(路 1:25)，或是天主的懲罰(創 16:2; 20:18; 30:2)⁴。為新約而言，守貞是天主的「恩賜」，是一項「聖召」(格前 7:7)；守貞的惟一目的是「為了天國」(瑪 19:11, 12)⁵。

猶太文化的男女「訂婚」不是好像現代戀人一樣，只屬於兩人之事，而是兩個家庭間的事。由於兩個家庭均不想錯配婚姻而引起家族性的耻辱，因此由雙方家長為子女挑選合適的家庭作親家，挑選後，由雙方的母親協商嫁娶事宜，並由家族長者作證。因此，男女婚嫁是父母作主的。男女在適婚年齡(十三十四歲)就要談婚論嫁⁶。

2 蘇發聯，《新約社會文化，增訂本》。香港：思高聖經學會，2003，頁 36-41。

3 全上，頁 46。韓承良，《聖經中的制度和習俗》。香港：思高聖經學會，1989，頁 23。

4 Willis Barnstone (ed.) *The Infancy Gospel Of James in The Other Bible: Jewish Pseudepigrapha Christian Apocrypha Gnostic Scriptures Kabbalah Dead Sea Scroll*, San Francisco: Harper, 1984, p. 385. Bruce Malina, Richard L. Rohrbaugh, *Social-Science Commentary on the Synoptic Gospels*, Minneapolis: Fortress Press, 1992, pp. 288-289.

5 葛盧作，姚景星譯，《聖母的內心生活》。上海：上海市新聞出版社，2003，頁 5-6。雷永明，《童貞、貞女》，思高聖經學會，《聖經辭典》。香港：思高聖經學會，1983，第 1935 項。

6 Bruce Malina, Richard L. Rohrbaugh, *Social-Science Commentary on the Synoptic Gospels*, p. 289.

若婦女失去丈夫，也失去兒子時，她的社會地位便蕩然無全，成為弱勢社群，任人欺壓，掠奪她所有的財產。因此，母憑子貴，年老靠子生活，是初世紀的文化⁷。

瑪利亞的內心世界

要瞭解瑪利亞的內心世界，一切由聖母領報的故事開始。

路加報導天使嘉俾額爾來到與若瑟訂了婚的童貞女瑪利亞的家中，傳遞天主邀請她作祂聖子的母親的訊息，她當時雖只是一位剛成年的少女⁸，卻熟識舊約⁹。天使先向她作「問候」：「萬福！充滿恩寵者，上主與妳同在！」(路 1:28)「萬福」這字的原文是 $\chi α ι ρ ε$ (chaire)。這字在《七十賢士本》中曾出現了四次(哀 4:21；岳 2:21；索 3:14；匝 9:9)¹⁰，它的意思是「喜樂」。這個字每次被使用時都與默西亞來臨的喜樂有關。因此，天使的第一句話，並不表示一個普通的招呼或問候，而是把自認卑微弱小 $\tau α π ε ι ν ο ς$ (tapeinos)的上主的婢女瑪利亞帶回舊約默西亞的期望

7 Ibid, pp. 329-330, 397.

8 Willis Barnstone (ed.) *The Infancy Gospel Of James in The Other Bible: Jewish Pseudepigrapha Christian Apocrypha Gnostic Scriptures Kabbalah Dead Sea Scroll*, pp. 387-388.

9 因天使、依撒伯爾及西默盎都引用了舊約上的話來同她交談(路 1:28；索 3:14-17；匝 9:9)。韓承良，(瑪利亞)，《聖經辭典》，第 2210 項。

10 Joseph Fitzmyer, *The Anchor Bible The Gospel According To Luke I-IX*, New York: Doubleday, 1981, 28: 345. Lancelot C.L. Brenton, *The Septuagint with Apocrypha: Greek and English*, USA: Hendrickson, 1997, pp. 978, 1082, 1111, 1121.

中¹¹，她象徵著「熙雍的女兒」(索 3:14；匝 9:9)，喜樂地接受默西亞的來臨¹²。默西亞的來臨是喜樂的；喜樂來自默西亞的來臨。因此這份喜樂是打破以色列長久以來國破家亡的悲哀。這時是天使邀請瑪利亞代表整個人類接受這無限喜樂，因此瑪利亞必須是喜樂的。天使向瑪利亞一宣佈喜樂，便帶來一個新的意義，眾先知在舊約的預言便實現了，瑪利亞便成為新熙雍，與上主合而為一。這就是充滿恩寵的意思。

「充滿恩寵」並不是「自有性」，而是「接受性」的充滿，因為接受恩寵者——瑪利亞必會知道一切的「恩寵」都是來自天主的，是天主白白賜予的。既然是「充滿恩寵」，便不能有所欠缺，這是天主給予她的寵幸，是前無古人，後無來者的大恩，因為至高者的兒子只會在瑪利亞胎中成孕¹³。

瑪利亞當聽見了天使的問候，有著甚麼反應？有學者認為聖母聽見天使的說話，心靈深處便因而波動起來¹⁴。路加寫她的心情是「極度紊亂」διεταραχθη (dietarachthe)¹⁵。可見這突然其來的問安，使瑪利亞剎那間不知所措，但是由於她是卑微弱小者，早已期盼默西亞早日的來臨(路 1:49-56//撒 2:7-8)，她熟識舊約的

11 舊約中的卑微弱小的人——雅威的貧窮者('anawim)是極待天主拯救的人，他們是時刻準備接受天主救恩的人。而瑪利亞的卑微弱小(tapeinos)就是舊約的'anawim，她是期待天主的救援早日來臨的人。H. Giesen, ταπεινος in H. Balz and G. Schneider, *Exegetical Dictionary Of The New Testament*, vol. 3, Michigan: William R. Eerdmans Publishing Company, 1994, p. 333. W.J. Dumbrell, 'anawim in Willem A. VanGemeren, *New International Dictionary Of Old Testament Theology & Exegesis*, Vol. 5, Michigan: Zondervan Publishing House, 1997, 6705.

12 Raymond Brown, *The Birth Of The Messiah*, New Updated Edition, New York: Doubleday, 1993, p. 323.

13 梁雅明，《孺》。香港：思高聖經學會，1999，頁 28-31。

14 達樂，《福音中的聖母像》。台北：光啟出版社，1991，頁 21-23。

15 Max Zerwick, Mary Grosvenor, *A Grammatical Analysis Of The Greek New Testament*, Unabridged, 5th Edition, Roma: Editrice Pontificio Instituto Biblico, 1996, p. 171. 《思高聖經》譯作「驚惶不安」。

預言¹⁶，因此，當嘉俾額爾向他說「喜樂！滿被恩寵者」時，卑微弱小的她已知道先知的預言將會實現。因為這個問候使人聯想到天主的許諾駕臨祂的聖城(索 3:14-17；匝 9:9)。「充滿恩寵者」表示了天主最鍾愛的對象，令人聯想到《雅歌》中的新娘¹⁷。奧力振(Origen, 約 185-254)更說，「喜樂，充滿恩寵者」沒有在聖經其他的地方出現過，這稱呼只是留給瑪利亞的¹⁸。因此，沒有天主的鍾愛，她不能充滿恩寵，也不能用這稱號。因著天主鍾愛瑪利亞，天主不能不與她同在；上主就必然與她同在！

當然，倏然間，一位剛成年的少女，聽了天使的問安，定必會「思慮這樣的請安有甚麼意思」，為甚麼天使要向她說這樣的話。「思慮」希臘原文是διελογιζετο (dieloxizeto)。這字的意思是「深思熟慮」或「很想知道」的意思¹⁹。有學者認為熟識聖經的瑪利亞，從未在古經中讀過這樣的「問候語」，因此，當她聽到這個問候語後，自然要深思熟慮或很想知道這問候語有著甚麼意思，應要怎樣的回應²⁰。這顯示了瑪利亞的內心世界，對一些特別的事情，她必然深思細慮地理解箇中真諦，好能使她完全明白事情的意義，好作適當地處理。教父伯達(Bede, 674-735)認為厄娃因驕傲而受誘惑犯罪，而謙卑的瑪利亞則經思考後接受了天主的邀請，為世界孕育了救恩的創立者²¹。

16 達樂，《福音中的聖母像》，頁 24。

17 孫茂學，《瑪利亞》，聖經神學辭典編譯委員會，《聖經神學辭典》。台北：光啟出版社，1990，頁 187。

18 黃錫木(主編)，《古代基督信仰聖經註釋叢書—新約篇 IV 路加福音》。台北：校園書房出版社，2007，頁 20。

19 Max Zerwick, Mary Grosvenor, *A Grammatical Analysis Of The Greek New Testament*, p. 171.

20 仝上。達樂，《福音中的聖母像》，頁 24。

21 黃錫木(主編)，《古代基督信仰聖經註釋叢書—新約篇 IV 路加福音》，頁 21。

這時，嘉俾額爾為她打開「謎底」，先要她「不要害怕」，因為她在這刻不能瞭解天主的計劃。天使首先將天主在舊約中常用的「召叫」祂的人的表達(創 26:24 等等)來使她得到平安。然後天使向瑪利亞說明了她在天主面前獲得寵幸。這寵幸就是邀請她作「至高者的兒子」(路 1:32)。這一個邀請勾出了瑪利亞內心的世界，她回應說：「這事怎能成就？因為我不認識男人。」(路 1:34) 瑪利亞這樣向天使的表示，因為她用自己的理智去思考，沒有夫妻行為，何來有孕？有學者認為瑪利亞的回應正是表示她願意為天主守貞，而不會下嫁他人²²。聖奧斯定也認為瑪利亞回應天使的問題，是她源於她所許的貞潔的誓願²³。或許有人會問：「她已與若瑟訂了婚」，她如何守貞潔的願？

有學者解釋這句說話「我不認識男人」出自處女的口中不能有別的解釋，除非是說她現在和將來也不會與男人有夫妻的行為，即表示決心犧牲婚姻生活。這也表示除非她發了守貞願，或自己私下已定下守貞的意向。不過，現代的釋經學已不是用以上的學說來解釋瑪利亞的這句話語，大部分學者傾向瑪利亞驚訝天使的說話，因為她尚未出嫁，只是與若瑟訂了婚，何來有孕呢？學者認為瑪利亞若瞭解舊約，其實也應明白天使的話語，即要她準備接受懷孕過程(創 16:11；民 13:3)，只不過她想瞭解她如何的會懷孕生子。不過這句話語暗示了瑪利亞宣佈自己一直以來的貞潔，將來也是貞潔的，她將在結婚前便會神聖地懷孕，因為她是

22 達樂，《福音中的聖母像》，頁 29-31。葛廬作，姚景星譯，《聖母的內心生活》，頁 13-14。

23 黃錫木(主編)，《古代基督信仰聖經註釋叢書—新約篇 IV 路加福音》，頁 18, 25。

聖神的淨配²⁴，這也表示了，無論如何，她會堅決地順從天主的旨意。至於和若瑟訂婚，一如上文解說是父母所決定的。又或許因為天主的上智安排，使耶穌在家庭中長大，以保護瑪利亞的童貞和耶穌的名聲²⁵。

天使向瑪利亞繼續說：「聖神要臨於你，至高者的能力要庇蔭你……因為在天主前沒有不能的事。」(路 1:35, 37)瑪利亞聽見了天使說至高者的能力「庇蔭」ἐπισκιάσει(episkiasei)²⁶她時，她應該瞭解這是表示天主光榮的創造性和保護性的臨在(創 1:2；出 13:22；肋 16:2；詠 17:8)。這詞也用於丈夫對妻子的保護性及創造性力量上。在猶太的婚姻文化，女子求婚的方式之一便是要求對象將外袍披在她身上(盧 3:9；則 18:16)。依撒意亞也用同樣的字詞來描述上主為以色列的丈夫(依 54:5-8)。所以，當至高者的能力「庇蔭」瑪利亞，這表示瑪利亞是「聖神的淨配」²⁷。因此瑪利亞貞女生子在上主前沒有不可能的事，猶如瑪利亞的石女表親依撒伯爾也能懷孕一樣。

當天使嘉俾額爾解釋了瑪利亞的疑慮後，雖然瑪利亞並不甚瞭解貞女懷孕的細節過程，但她以無比的信德完全信從天主的旨意。在這裡，筆者也回應本文開端時提及聖經學院聖母學教授的

24 Joseph A. Fitzmyer, *To Advance The Gospel*, Biblical Resources Series, New Testament Studies, Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1998, pp. 55, 75(notes 88). 「聖神的淨配」見：段特·隆傑內克(Dwight Longenecker)，大衛·葛斯塔森(David Gustafson)著，張令熹譯，《揭開基督宗教最難解的謎團—耶穌的母親瑪利亞》(*Mary A Catholic-Evangelical Debate*)。台北：啟示出版，2004，頁 102-112。

25 思高聖經學會譯釋，《福音》。香港：思高聖經學會，1990，頁 665。梁雅明，《播》，頁 15-16。

26 「庇蔭」ἐπισκιάσει，可解作庇護或保護。路加在 9:34 描述雲彩遮蔽三位宗徒時，也同樣用了這字，雲彩(sekinah)的出現，是代表天主的臨在。Max Zerwick, Mary Grosvenor, *A Grammatical Analysis Of The Greek New Testament*, p. 172.

27 段特·隆傑內克(Dwight Longenecker)，大衛·葛斯塔森(David Gustafson)，《揭開基督宗教最難解的謎團—耶穌的母親瑪利亞》，頁 103。

思考問題。瑪利亞若接受成為耶穌母親就是要面對幾個困難，首先要考慮的是本家家族和若瑟家族的榮譽可能被毀；其次就是會損害自己的榮譽，還有可能會有性命的危險。

瑪利亞是虔敬天主的少女，她一定知道要遵守天主的誡命，天主的誡命主要來自「十誡」，其中的一條誡命是「孝敬父母」。「孝敬」希伯來原文是 *kbd*，意思是「光榮」，也有「很重」的意思²⁸。孝敬父母，首要的就是要父母在人前得到榮譽，而不要使雙親在人前蒙羞，增添耻辱²⁹。還有就是不要讓家族或未婚夫家因自己的行為而被人嘲笑，使他們失去「面子」。除此之外，若未婚懷孕，按照法律就是要被石頭砸死(申 22:23-24；肋 20:10)。

正如上文提及瑪利亞不明白天主的奧秘計劃，但卻完全以信德服從天主的旨意，那麼她明知會面對以上的困難，她仍無悔、甘心情願地接受天主的旨意。當瑪利亞說出「看！上主的婢女，願照你的話成就於我吧」時，她除了表達出她謙遜的心，永遠是天主的卑微婢女外，也表達她同意接受天主的旨意，接受這偉大的使命，那麼她就立即成為至高者兒子的母親；她的胎就有了天主聖子的整個人和人格。簡而言之，瑪利亞這個答覆，凝結了她整個心靈的智慧、虔誠、敬愛，她這看似簡單而深刻的一句話，顯示出她無限的謙遜和服從³⁰。如此，她同意成為耶穌肉身的母親，同意成為耶穌和他的門徒家庭的成員，她是這個家庭的第一位成員和是它的準則。這表示了除了她與耶穌有血緣的關係外，

28 C. John Collins, *kbd* in Willem A. VanGemeren, *New International Dictionary Of Old Testament Theology & Exegesis*, Vol. 2, 3877.

29 蘇發聯，《新約社會文化 增訂本》，頁 53-55。

30 達樂，《福音中的聖母像》，頁 34。

也和耶穌的門徒有義緣家庭(surrogate family)³¹的關係。這是她應要喜樂的原因。這也表示了瑪利亞作了其他跟隨基督的人的楷模，就是她以信德和服從來回應了耶穌的說話：「聽了天主的話而實行的，才是我的母親和我的兄弟。」(路 8:21 和平行文；參考路 11:27-28)這是耶穌高舉他的母親，因為她是新約以來，第一個實行天主旨意的人，是第一位門徒，是首位的基督徒³²。

卑微弱小的少女瑪利亞接受了天主的邀請，即時成為耶穌的母親後，並沒有因此而高傲自大，她立時想起了年老懷孕的表親依撒伯爾，她也是因天主給與她恩寵而除去她的不育耻辱，而喜獲麟兒。這個時刻是極需要人幫助她的，謙卑的瑪利亞因著自己的本性——細心、關注他人的需要和協助她人解決困難者(參閱若 2:1-12)——便不顧自己(已成為尊貴的懷有天主者，有著基督所懷的心情[斐 2:3-5])的身份，前往服侍表親以照顧她待產和產後「坐月子」時的生活。

按當代的社會文化，雖然探親是合情合理的，並無違反法律。可是剛有身孕的瑪利亞獨個兒走往山區是異常的和不合適的行為。瑪利亞這樣的行為，似乎表示了她完全地信任她所懷的兒

31 信友離開自己的血緣家庭，加進耶穌新組成的義緣家庭(瑪 3:21-22；路 18:28)。門徒之間雖沒有血緣關係，但各自與耶穌有聯約，彼此也成了兄弟姊妹。這個新團體要求團員彼此相愛，就好像耶穌愛了他們一樣(若 13:34-35)。蘇發聯，《新約社會文化增訂本》，頁70-71。Bruce Malina, Richard L. Rohrbaugh, *Social-Science Commentary on the Synoptic Gospels*, pp. 100-101, 201-202, 335-336.

32 Raymond Brown, *The Birth Of The Messiah*, pp. 316-319. 白朗(Raymond Brown)著，香港真理學會譯，《將臨期 降生的基督—釋迎接耶穌誕生的福音敘述(瑪 1 及路 1)》(*A Coming Christ in Advent Essays on the Gospel Narratives Preparing for the Birth of Jesus Matthew 1 and Mark 1*)。香港：香港公教真理學會，1994，頁 65。田春波，《聖母學》。香港：原道出版有限公司，2013，頁 39-41。學者段特引用新教神學家約翰德沙華(John de Satge)的說話：「她是第一位基督徒，首先獲得救贖，並且是在我們有瑕疵的人類中領受圓滿救贖的第一人。」(*Mary and the Christian Gospel*, London: SPCK, 1976, p.74)。段特•隆傑內克，大衛•葛斯塔森，《揭開基督宗教最難解的迷團—耶穌的母親瑪利亞》，頁 123。

子能保護她，在旅程中不受邪魔所侵襲，也表示了瑪利亞願意她的胎兒保護和祝福表親依撒伯爾和她的胎兒³³。瑪利亞的行動表達出她絕對的信任天主和祂的能力，也顯示了她的內心確實是謙卑、服從主旨、愛主愛人，再者她的行為表現出她是卑微弱小者的援助者，由衷的希望人得到祝福和榮譽。瑪利亞的內心和行為是表裡一致的，是所有基督徒的楷模。

瑪利亞來到表親家中，她並不因為她成為救主的母親而高傲自大，不可一世，要受人服事，她卻以謙卑的心主動向年邁的表親問好，關注表親的需要。因此她懷有聖言「福傳」到表親那裡，讓她感謝天主，讚美天主子耶穌。她是第一位福傳者，以天主女兒的身份，將基督的救恩和聖神的恩寵帶給表姐，這是她的意願³⁴。瑪利亞因著喜樂，突如其來頌揚天主，唱出了新約歌中之歌：「聖母謝主曲」(Magnificat)。這可看出瑪利亞的祈禱與生活是融為一體，否則，她沒法唱出這美妙、真誠、動人的謝主曲³⁵。

這首被譽為新約歌中之歌，表達出瑪利亞的內心世界。她先全心感謝天主對她這位卑微的婢女所施與的大恩大德，繼而她把舊約以色列民對默西亞的期望表達了出來；天主在卑微弱小者身上實踐了祂對古聖先賢的許諾，舉揚雅威的貧窮者('anawin)，使他們飽饗天宴，打擊了那些驕傲狂妄的人。這些思維都表達出她一直以來都懇切祈望默西亞的早日來臨，實現天主對先祖的許諾，拯救民族於壓迫中。這種由心底發出的心聲，以往終日在她私下的祈禱中，現在她充滿了喜樂，把心聲高歌出來。

33. 黃錫木(主編)，《古代基督信仰聖經註釋叢書—新約篇 IV 路加福音》，頁 29, 30。

34. 梁雅明，《孺》，頁 14。

35. 全上，頁 15-16。

雖然瑪利亞得天獨厚，恩寵滿溢，但她並不太瞭解天主和她的兒子所作的事。但無論如何，她的謙卑，順從主旨，把不明白的一切都默存心中，反覆思想(2:19, 51)。路加在同一個經章中表達了兩次瑪利亞的內心世界，他用了兩個希臘字 **συνετηρει**(syneterei)和**διετηρει**(dieteri)來形容瑪利亞把所見所聞保存在她的心內。這兩個希臘字是同義詞，有妥善保存的意思，這表示她把所見所聞有關天主和她兒子的事好好安放在她心中，以免遺失，她作這舉動有甚麼原因，就是不時要把這些事反覆思想。「反覆思想」原文是**συμβαλλουσα**(syballoysa)。這希臘字的意思有集合一起、比較、深思默想、反省的意思³⁶。這表示了瑪利亞不但把她所見所聞有關天主和她的兒子的事好好保存，更不斷地拿它們來作比較、默想或反省。總而言之，瑪利亞沒有錯過任何她與天主和她與自己兒子的事，並在生活中拿它們出來反省，瞭解。若是不明白的，便不斷地嘗試探求箇中真義。這是瑪利亞的好學、主動、求知和順從天主的旨意的表現。

正如路加所描述的，瑪利亞對耶穌出生時的現象：牧童來朝、天使歌頌等等的事情充滿驚訝和渴望明白一切事的前因後果，她雖然不完全明白，但卻反覆思想，依賴上主的旨意行事。這也勾劃出瑪利亞是一位「有信德的女人」、「上主的婢女」³⁷。這種謙卑、求知和絕對信從天主的心境，是瑪利亞個人的特質，是其他人不能達到的。舉一反三，她不甚明白十二歲的耶穌為何如此回應她和若瑟所說的話：「你們為甚麼尋找我？你們不知道我必須在我父親那裡嗎？」(路 2:49)也不太理解耶穌在加納婚筵回應她的說話：「女人，這於我和你有甚麼關係？我的時刻尚未來

³⁶ Max Zerwick, Mary Grosvenor, *A Grammatical Analysis Of The Greek New Testament*, pp. 178, 181.

³⁷ Joseph Fitzmyer, *The Gospel According To Luke I-IX*, p.398.

到。」(若 2:4)但是瑪利亞卻對耶穌充滿信心，因為他必完成她所祈求的³⁸。這就是瑪利亞的德表。

總結

從瑪利亞領報的故事中，路加把她的謙卑、孝愛、求知、希望、貞潔、信從、服務、愛人的內心世界，全然告訴讀者。瑪利亞面對猶太文化，她接受了天使的邀請，就要面對一連串「危機」問題，包括了個人、未婚夫和兩個家族的榮譽的損害，甚至喪失自己性命的危險。但是她對天主的信德，是無可比擬的，她把自己的一切奉獻給天主，完全交托在祂手中，讓祂的旨意得以在她身上成就。瑪利亞的信德超越其先祖信德之父亞巴郎，因為她和亞巴郎起初都是充滿喜樂和祝福的(創 12:2; 14:19; 15:1-6; 17:15-22; 21:1-8)，但後來的「結局」，亞巴郎的兒子依撒格能保存性命(創 22:1-19)；而瑪利亞卻親眼目睹自己的兒子無辜地被釘在十字架上死，完成天父的工程(若 19:18-30)，瑪利亞的傷痛是喪子的痛，猶如利劍插入心中(路 2:35)。因此，若亞巴郎被稱為信德之父，瑪利亞應稱為信德之母，她的信德超越了亞巴郎的信德。

瑪利亞的心是細微的，處事無微不至，她把聖言帶給表親依撒伯爾，終日與聖言同行，依靠與天主的關係而生活，並事奉年老的表姐；她不但事奉年老的表姐，也關注留心在加納設筵的新郎，沒有足夠美酒宴客而致蒙羞受辱，因此祈求耶穌解除他們的窘境。

³⁸ David H. Stern, *Jewish New Testament Commentary*, Maryland: Jewish New Testament Publications, Inc., 1996, p.163. 達樂，《福音中的聖母像》，頁 242。思高聖經學會譯釋，《福音》，頁 1067-1069。

瑪利亞的祈禱與她生活連在一起，因此她的自發性的祈禱——「聖母謝主曲」被稱為新約的歌中之歌。她把內心的渴求和感恩，藉著歌詠表達出來。雖然瑪利亞並不是樣樣明白天主和耶穌的意思，但她卻好好地把它們保存在心，在適當時候拿出來默思和反省，這表達了她是以信德來處理任何事情的。

在加爾瓦略山上，聖史若望沒有記載瑪利亞的一言一語，但母子親情在若望筆下披露無遺。瑪利亞看見自己的兒子的苦難，痛苦難堪，而耶穌甚愛他的母親，為免她因自己的死亡而受辱，在回歸父家前把她交托給他的宗徒，成為他們的母親，而門徒成為她的兒子，建立義緣家庭的關係。

瑪利亞的一生都是光榮天主而生活的，永遠是雅威的貧窮者。她的芳表應為所有基督徒要效法的。除了耶穌基督外，瑪利亞給了所有信徒最美好的率表。「人而天主」的耶穌是偉大的，他的偉大是甘願空虛自己，成為人；他貶抑自己，聽命至死，且死在十字架上(斐 2:6-11)；瑪利亞作為天主之母，是多麼的尊貴，她的尊貴是自認為天主最卑微的婢女(路 1:46-55)，全心服從天主的旨意和信賴祂的照管。

參考資料

聖經

1. Nestle-Aland, Greek-English New Testament, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1992.
2. Brenton L.C.L., The Septuagint with Apocrypha: Greek and English, USA: Hendrickson, 1997.
3. 思高聖經學會，《聖經》。(香港：思高聖經學會)，1976。

經外文獻

4. Barnstone W. (ed.) *The Infancy Gospel Of James in The Other Bible: Jewish Pseudepigrapha Christian Apocrypha Gnostic Scriptures Kabbalah Dead Sea Scroll*, San Francisco: Harper, 1984.

工具書

5. Balz H. and Schneider G., *Exegetical Dictionary Of The New Testament*, vol. 3, Michigan: William R. Eerdmans Publishing Company, 1994.
6. VanGemeren W. A., *New International Dictionary Of Old Testament Theology & Exegesis*, Vol. 2 and 5, Michigan: Zondervan Publishing House, 1997.
7. Zerwick M., Grosvenor M., *A Grammatical Analysis Of The Greek New Testament*, Unabridged, 5th Edition, Roma: Editrice Pontificio Instituto Biblico, 1996.
8. 思高聖經學會，《聖經辭典》。香港：思高聖經學會，1983。
9. 聖經神學辭典編譯委員會，《聖經神學辭典》。台北：光啟出版社，1990。

參考書

10. Brown R., *The Birth Of The Messiah*, New Updated Edition, New York: Doubleday, 1993.
11. Fitzmyer J., *The Anchor Bible The Gospel According To Luke I-IX*, New York: Doubleday, 1981.
12. Fitzmyer J., *To Advance The Gospel, Biblical Resources Series, New Testament Studies*, Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1998.
13. Malina B., Rohrbaugh R.L., *Social-Science Commentary on the Synoptic Gospels*, Minneapolis: Fortress Press, 1992.
14. 田春波，《聖母學》。香港：原道出版有限公司，2013。
15. 白朗(Raymond Brown)著，香港真理學會譯，《將臨期 降生的基督—釋迎接耶穌誕生的福音敘述(瑪 1 及路 1)》(*A Coming Christ in*

從聖經中探索耶穌的母親瑪利亞的內心世界 一切從天使報喜開始

Advent Essays on the Gospel Narratives Preparing for the Birth of Jesus Matthew 1 and Mark 1。香港：香港公教真理學會，1994。

16. 思高聖經學會譯釋，《福音》。香港：思高聖經學會，1990。
17. 段特•隆傑內克 (Dwight Longenecker)，大衛•葛斯塔森 (David Gustafson) 著，張令憲譯，《揭開基督宗教最難解的謎團—耶穌的母親瑪利亞》 (*Mary A Catholic-Evangelical Debate*)。台北：啟示出版，2004。
18. 梁雅明，《孺》。香港：思高聖經學會，1999。
19. 黃錫木 (主編)，《古代基督信仰聖經註釋叢書—新約篇 IV 路加福音》。台北：校園書房出版社，2007。
20. 葛廬作，姚景星譯，《聖母的內心生活》。上海：上海市新聞出版局，2003。
21. 達樂，《福音中的聖母像》。台北：光啟出版社，1991。
22. 韓承良，《聖經中的制度和習俗》。香港：思高聖經學會，1989。
23. 蘇發聯，《新約社會文化，增訂本》。香港：思高聖經學會，2003。